

梅 山



通 訊

秋季班第十三週
2016年1月9日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>

梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

xué xiào jì shì

學 校 紀 事

kuài kuài lè lè shàng xué píng píng ān ān huí jiā
快 快 樂 樂 上 學 平 平 安 安 回 家



háiyǒu yí gè yuè , jiù shì zhōng guó de xīn nián
還 有 一 個 月 ， 就 是 中 國 的 新 年
le 。 2015 nián shì yáng nián 2016 nián ne ?
了 。 2015 年 是 羊 年 ， 2016 年 呢 ？



bǎ nǐ de dá àn , tóu rù bàn gōng shì wài de
把 你 的 答 案 ， 投 入 辦 公 室 外 的
yǒu jiǎng zhēng dá xiāng , nǐ jiù yǒu jī huì dé dào
有 獎 徵 答 箱 ， 你 就 有 機 會 得 到
xiǎo lǐ wù wō !
小 禮 物 喔 ！

méi shān xiǎo huà jiā 梅 山 小 畫 家

新 年 快 樂



yì jiǎ chén qīng xīn
一 甲 陳 卿 欣

méi shān wén huà kè sù miào zuò pǐn - "tài dí xióng" 梅 山 文 化 課 素 描 作 品 - "泰 迪 熊"



liù jiǎ chén mǐn líng
六 甲 陳 敏 菱

(6A Adelene Chan Pencil Drawing "Teddy Bear")

梅山 UnitedWay代號：028297-MHCS，通訊地址：P.O. Box 4322, Warren, NJ 07059
請捐贈您最珍貴的資產給學校— 您的時間。請與校長聯絡：Principal@mhcs-nj.org

xué shēng yuán dì 學 生 園 地

xīn bǎn jǐng dǐ zhī wā 新 版 井 底 之 蛙



wǔ nián jí huáng yú ān 五 年 級 黃 于 安

dāng zhè zhī jǐng dǐ zhī wā tiào chū jǐng dǐ zhī hòu :
當 這 隻 井 底 之 蛙 跳 出 井 底 之 後 :

tā jiù yù dào bié de qīng wā 。 tā jiù gēn tā
他 就 遇 到 別 的 青 蛙 。 他 就 跟 他
men zuò péng yǒu 。 tā men měi tiān dōu zài chí táng
們 做 朋 友 。 他 們 每 天 都 在 池 塘
wán shuǎ 。 tā měi tiān dōu hěn kuài lè 。 yǒu yí gè
玩 耍 。 他 每 天 都 很 快 樂 。 有 一 個
wǎn shàng , shí zhī biān fú fēi xià lái chī le hěn
晚 上 , 十 隻 蝙 蝠 飛 下 來 吃 了 很
duō zhī qīng wā 。 zhī shèng xià jǐng dǐ zhī wā hé
多 隻 青 蛙 。 只 剩 下 井 底 隻 蛙 和
tā yí gè péng yǒu 。 tā men tiào dào lìng yí gè
他 一 個 朋 友 。 他 們 跳 到 另 一 個
chí táng qù zhǎo péng yǒu tā men zhōng yú zhǎo dào
池 塘 去 找 朋 友 。 他 們 終 於 找 到
péng yǒu hé yí gè hǎo de chí táng 。 tā hěn gāo
朋 友 和 一 個 好 的 池 塘 。 他 很 高
xìng !
興 !

當這隻井底之蛙跳出井底之後……

他就遇到別的青蛙。他就跟他們做朋友。他們沒天都在池塘玩耍。他每天都很快樂。有一個晚上，十隻蝙蝠飛下來吃了很多個青蛙。只剩下井底之蛙和他一個朋友。他們跳到一個另外一個池塘去找朋友。他們終於找到朋友和一個好的池塘。他很高興!

